

KOMISSION ASETUS (EU) 2016/114,**annettu 28 päivänä tammikuuta 2016,****yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 täytäntöönpanosta terveyttä ja lasten terveyttä koskevien toissijaisien tavoitemuuttujien vuoden 2017 luettelon osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) 16 päivänä kesäkuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 2 kohdan f alakohdan yhdessä 15 artiklan 1 kohdan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 1177/2003 vahvistetaan yhteiset puitteet sellaisten Euroopan tulo- ja elinolotilastojen järjestelmälliselle tuottamiselle, jotta voidaan varmistaa, että saatavilla on vertailukelpoiset ja ajantasaiset tuloja sekä köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen tasoa ja rakennetta koskevat poikittaisleikkaus- ja pitkittäistutkimuksiin perustuvat kansalliset ja Euroopan tason tilastot.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1177/2003 15 artiklan 2 kohdan f alakohdan mukaan vuosittain on vahvistettava täytäntöönpanotoimenpiteet, joissa määritellään EU-SILC-tutkimuksen poikittaisleikkausosioon kyseisenä vuonna sisällytettävät toissijaiset tutkimuskohteet ja tavoitemuuttujat. Sen vuoksi olisi hyväksyttävä täytäntöönpanotoimenpiteet, joissa määritellään toissijaiset tavoitemuuttujat ja muuttujien tunnuksot terveyttä ja lasten terveyttä koskevia vuoden 2017 lisäkysymyksiä varten.
- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Luettelo EU-SILC-tutkimuksen poikittaisleikkausosioon sisällytettävistä toissijaisista tavoitemuuttujista ja muuttujien tunnuksista terveyttä ja lasten terveyttä koskevia vuoden 2017 lisäkysymyksiä varten vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä tammikuuta 2016.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ EUVL L 165, 3.7.2003, s. 1.

LIITE

Tässä asetuksessa sovelletaan seuraavia yksiköjä, tiedonkeruumenetelmiä, viitekausia ja tietojen toimittamistapoja:

1. Yksiköt

Tavoitemuuttujat liittyvät erityyppisiin yksiköihin:

taloudellista taakkaa koskevat tiedot toimitetaan kotitalouksien tasolla, ja ne koskevat koko kotitaloutta;

terveystiedot toimitetaan kaikista kotitalouden nykyisistä jäsenistä tai tarpeen mukaan kaikista vähintään 16-vuotiaista otoshenkilöistä;

yleisterveyttä ja terveysongelmista johtuvia rajoituksia koskevat tiedot toimitetaan kaikista 0–15-vuotiaista lapsista;

tarpeellisia mutta tekemättä jääneitä lasten hammas- tai lääkärintarkastuksia ja hoitoa koskevat tiedot toimitetaan kotitalouksien tasolla, ja ne koskevat kaikkia 0–15-vuotiaita kyseisessä kotitaloudessa asuvia lapsia;

ikä viittaa ikään haastatteluajankohtana.

2. Tiedonkeruumenetelmät

Kotitalouksien tasolla sovellettavien muuttujien osalta tiedonkeruumenetelmänä on kotitalouden otoshenkilön henkilökohtainen haastattelu.

Yksilöiden tasolla sovellettavien muuttujien osalta tiedonkeruumenetelmänä on kaikkien vähintään 16-vuotiaiden kotitalouden nykyisten jäsenten tai tarvittaessa jokaisen otoshenkilön henkilökohtainen haastattelu.

Lapsia koskevien muuttujien osalta tiedonkeruumenetelmänä on kotitalouden otoshenkilön henkilökohtainen haastattelu.

Kerättävän tiedon luonteen vuoksi tiedonkeruu sallitaan ainoastaan henkilökohtaisin haastatteluin (sijaishaastatteluin poikkeustapauksissa, joissa henkilö on tilapäisesti poissa tai kykenemätön vastaamaan).

Painoindeksi (BMI) voidaan laskea joko haastattelun aikaisesta pituudesta ja painosta, tai se voidaan kysyä suoraan haastateltavalta asiaa koskevaa lomaketta käyttäen. Vain painoindeksi-arvo toimitetaan Eurostatille.

3. Viitekausi

Tavoitemuuttujat liittyvät erilaisiin viitekausiin:

nykyinen viitekausi painoindeksin muuttujan, lasten yleisterveyteen liittyvien seikkojen sekä lasten terveysongelmista johtuvien rajoitusten osalta;

tyypillinen viikko fyysisen rasituksen osalta;

tyypillinen viikko tiettyinä kautena sen osalta, kuinka usein nauttii hedelmiä ja kasviksia;

viimeiset 12 kuukautta kaikkien muiden muuttujien osalta.

4. Tietojen toimittaminen

Toissijaiset tavoitemuuttujat toimitetaan komissiolle (Eurostatille) kotitaloustiedostossa (H), rekisteritiedostossa (R) ja henkilökohtaisia tietoja koskevassa tiedostossa (P) ensisijaisten tavoitemuuttujien jälkeen.

Muuttujan tunnus	Tavoitemuuttuja
Terveys	
HS200	<i>Terveysthuollon taloudellinen rasite</i> Merkittävä rasite Lievä rasite Ei ole rasite
HS200_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Ei ole (kukaan kotitaloudessa asuva ei tarvinnut sairaanhoitoa) Ei ole (RB010 ≠ 2017)
HS210	<i>Hammashoidon taloudellinen rasite</i> Merkittävä rasite Lievä rasite Ei ole rasite
HS210_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Ei ole (kukaan kotitaloudessa asuva ei tarvinnut hammashoitoa) Ei ole (RB010 ≠ 2017)
HS220	<i>Lääkkeiden taloudellinen rasite</i> Merkittävä rasite Lievä rasite Ei ole rasite
HS220_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Ei ole (kukaan kotitaloudessa ei ole tarvinnut lääkkeitä) Ei ole (RB010 ≠ 2017)
PH080	<i>Hammaslääkärillä tai oikomishoidossa käyntien määrä</i> Ei yhtään 1–2 kertaa 3–5 kertaa 6–9 kertaa 10 kertaa tai enemmän
PH080_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei ole (RB010 ≠ 2017)

Muuttujan tunnus	Tavoitemuuttuja
PH090	<p><i>Yleislääkärillä tai perhelääkärillä käyntien määrä</i></p> <p>Ei yhtään 1–2 kertaa 3–5 kertaa 6–9 kertaa 10 kertaa tai enemmän</p>
PH090_F	<p>Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei ole (RB010 ≠ 2017)</p>
PH100	<p><i>Erikoislääkärin tai kirurgin vastaanotolla käyntien määrä</i></p> <p>Ei yhtään 1–2 kertaa 3–5 kertaa 6–9 kertaa 10 kertaa tai enemmän</p>
PH100_F	<p>Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei ole (RB010 ≠ 2017)</p>
PH110	<p><i>Painoindeksi (BMI)</i></p> <p>BMI-arvo</p>
PH110_F	<p>Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei ole (RB010 ≠ 2017)</p>
PH120	<p><i>Fyysisen toiminnan tyyppi työskennellessä</i></p> <p>Lähinnä istumista Lähinnä seisomista Lähinnä kävelyä tai kohtalaista fyysistä ponnistelua vaativia tehtäviä Lähinnä raskasta työtä tai fyysisesti vaativaa työtä</p>
PH120_F	<p>Tieto annettu Tieto puuttuu Ei ole (ei suorita mitään työtehtäviä) Muu kuin otoshenkilö Ei ole (RB010 ≠ 2017)</p>

Muuttujan tunnus	Tavoitemuuttuja
PH130	<i>Fyysiseen toimintaan käytetty aika tyypillisellä viikolla (työaika lukuun ottamatta)</i> TT/MM (tunnit/minuutit) viikossa
PH130_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei ole (RB010 ≠ 2017)
PH140	<i>Kuinka usein nauttii hedelmiä</i> Vähintään kaksi kertaa päivässä Kerran päivässä 4–6 kertaa viikossa 1–3 kertaa viikossa Harvemmin kuin kerran viikossa Ei koskaan
PH140_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei ole (RB010 ≠ 2017)
PH150	<i>Kuinka usein nauttii vihanneksia tai salaattia</i> Vähintään kaksi kertaa päivässä Kerran päivässä 4–6 kertaa viikossa 1–3 kertaa viikossa Harvemmin kuin kerran viikossa Ei koskaan
PH150_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei ole (RB010 ≠ 2017)
Lasten terveys	
RC010	<i>Yleisterveys (lapsi)</i> Erittäin hyvä Hyvä Kohtalainen Huono Todella huono
RC010_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Ei ole (lapsi on yli 15-vuotias) Ei ole (RB010 ≠ 2017)

Muuttujan tunnus	Tavoitemuuttuja
RC020	<p><i>Terveysongelmista johtuvat rajoitukset (lapsi)</i></p> <p>Vakavia rajoituksia</p> <p>Lieviä rajoituksia</p> <p>Ei rajoituksia</p>
RC020_F	<p>Tieto annettu</p> <p>Tieto puuttuu</p> <p>Ei ole (lapsi on yli 15-vuotias)</p> <p>Ei ole (RB010 ≠ 2017)</p>
HC010	<p><i>Onko henkilö jäänyt vaille tarvitsemaansa lääkärintarkastusta tai hoitoa (lapsi)</i></p> <p>Kyllä (on ollut ainakin yksi tapaus, jolloin vähintään yksi lapsista ei päässyt lääkärintarkastukseen tai hoitoon)</p> <p>Ei (lääkärintarkastukseen tai hoitoon päästy tarvittaessa)</p>
HC010_F	<p>Tieto annettu</p> <p>Tieto puuttuu</p> <p>Ei ole (kellään lapsista ei ollut tarvetta päästä lääkärintarkastukseen tai hoitoon)</p> <p>Ei ole (kotitaloudessa ei ole 0–15-vuotiaita lapsia)</p> <p>Ei ole (RB010 ≠ 2017)</p>
HC020	<p><i>Pääasiallinen syy siihen, että henkilö on jäänyt vaille tarvitsemaansa lääkärintarkastusta tai hoitoa (lapsi)</i></p> <p>Ei ollut varaa (liian kallis)</p> <p>Odotuslista</p> <p>Ei vapaata töistä tai muiden lasten tai muiden henkilöiden hoidosta</p> <p>Pitkät matkat / ei liikennevälineitä</p> <p>Muu syy</p>
HC020_F	<p>Tieto annettu</p> <p>Tieto puuttuu</p> <p>Ei ole (vastaus kohtaan HC010 ei ollut ”kyllä”)</p> <p>Ei ole (kotitaloudessa ei ole 0–15-vuotiaita lapsia)</p> <p>Ei ole (RB010 ≠ 2017)</p>
HC030	<p><i>Onko henkilö jäänyt vaille tarvitsemaansa hammastarkastusta tai hoitoa (lapsi)</i></p> <p>Kyllä (on ollut ainakin yksi tapaus, jolloin vähintään yksi lapsista ei päässyt tarvitsemaansa hammastarkastukseen tai hoitoon)</p> <p>Ei (hammastarkastukseen tai hoitoon päästy tarvittaessa)</p>
HC030_F	<p>Tieto annettu</p> <p>Tieto puuttuu</p> <p>Ei ole (kukaan lapsista ei tarvinnut hammastarkastusta tai hoitoa)</p> <p>Ei ole (kotitaloudessa ei ole 0–15-vuotiaita lapsia)</p> <p>Ei ole (RB010 ≠ 2017)</p>

Muuttujan tunnus	Tavoitemuuttuja
HC040	<i>Pääasiallinen syy siihen, että henkilö on jäänyt vaille hammastarkastusta tai hoitoa (lapsi)</i> Ei ollut varaa (liian kallis) Odotuslista Ei vapaata töistä tai muiden lasten tai muiden henkilöiden hoidosta Pitkät matkat / ei liikennevälineitä Muu syy
HC040_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Ei ole (vastaus kohtaan HC030 ei ollut "kyllä") Ei ole (kotitaloudessa ei ole 0–15-vuotiaita lapsia) Ei ole (RB010 ≠ 2017)